

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informate over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN 2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Información markējuma saskaņā ar 65/2014	
		321.0506.536	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajain nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums	
M	P1436	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajain mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija	
		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	C	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	14,6	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	D	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flöddynamisk effektivitetsklass	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	21	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	B	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka sse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	85,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus	
GFEC	B	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass	
Qmin		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	280	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	51	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaaliminnopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmax	67	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumajā ātrumā	
SPEboost	N/A	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kihydytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā	
P0	0,0	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetatev ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetatev ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	1,5	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	346,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdsnamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EElhood	84,9	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	570,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	142,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	6,0	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
WL		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Emiddle		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime keetpinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas	
Lwa		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoegste Intensivgeschwindigkeit nur dann bentigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel vochtigheid damp ont verist. 4) Houd het filterde de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA OPOUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSELOS PARA OPOUPAR ENERGIA 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, met min. hastigheten på du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för att optimera fettt- och luktfiltrens effektivitet.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkksfläktens hastighet bare når det er nødvendig. 4) Hold kjøkksfläktens filter rent/rene for å optimere fettt og luktfiltrens effektivitet.	ERENGIENSAASTONN OVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksi ja hajuun postion optimiseksi.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktgheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhættens hastighet, når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold emhættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Перед началом приготовления включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. эффективны.	ERENGIASAASTONNUNO ANDED 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel lillitaste pidlikumit ohimusski ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käsitte intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda pidlikumit kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pidlikumit filtreid rene ja hajuun postamiseksi tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel lillitaste pidlikumit ohimusski ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käsitte intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda pidlikumit kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pidlikumit filtreid rene ja hajuun postamiseksi tõhususe optimeerimiseks puhtana.	
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívnité dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívnité: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívnité atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'nin göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TArge de réir Uimh. 65/2014	
M	321.0506.536 P1436	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
AEChood	82,1	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Ročne zúčytie energie	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
ECC	C		Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatekónysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEhood	14,6		Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамичне флуида	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEC	D		Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Yıldınalma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветленијата на флуида	Класа ефикасности осветленијата на флуида	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEhood	21	lux/Wat	Клас ефикасности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Yıldınalma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветленијата на флуида	Класа ефикасности осветленијата на флуида	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEC	B		Ефективност филтрацији жири	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydatność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja masti	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирања масти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEhood	85,1	%	Клас ефикасности филтрацији жири	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEC	B		Поток повітря при мінімальной швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальної швидкості	Протоу въздушна скорост при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmin	280	m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Протоу въздушна скорост при максимальној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmax	570	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Mifta	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzívni hitrosti	Yogun hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Протоу въздушна скорост при підвищеної брзини	Aersheabhaidh ag an dianúsáid	
Qboost	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio srauto lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità minima	Lövegibő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvânturi la prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Акустична швидкість шуму при мінімальної швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
SPEmin	51	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio srauto lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegibő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvânturi la prędkości maxymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична швидкість шуму при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
SPEmax	67	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio srauto lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegibő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvânturi la prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Акустична швидкість шуму при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe	
SPEboost	N/A	dB	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrójnjenje električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Консумација на енергија в изключено состояние	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid mhuċta	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrójnjenje električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Консумација на енергија в режим на готовності	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid mhuċta	
PI	1,5		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'nin göre ilave bilgi	Додатниелта информация съгласно 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F	84,9		Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil- lin	Iđónvéltség együttható	Koefficient nárustu v čase	Koefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής επίδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Индикс на енергијна ефикасност	Factóir méadaithe ama poist	
EEhood	216	Pa	Индекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatekónysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индикс енергоефективности	Индикс на енергијна ефикасност	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
Qmax	570,0	m3/h	Вимірний швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok zraka merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik indeksi	Измјерен ваздушен потток у тачки на нај-висока ефикасност	Мјерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	142,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik indeksi	Измјерен ваздушно напјегнење у тачки на нај-висока ефикасност	Мјерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuá toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL	6,0	W	Максимальная полезность системы осветления	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretek	Maximum akış hızı	Максимальная полезность системы осветления	Максимальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Aersheabhaidh uasta	
Wber	67	lux	Вимірний швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merany v bodě nejlepší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik indeksi	Измјерен ваздушно напјегнење у тачки на нај-висока ефикасност	Мјерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL	6,0	lux	Номинальная полезность системы осветления	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivno moć sistema osvjetljava	Avdiñalmata sisteminin nominal gücü	Номинальная полезность системы осветления	Номинальная швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Cumhachta airimhail an chórais soláithe	
Emidde	125	lux	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis virykės lygis apšvietimo sistemos paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġel għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlámpán	Průměrné osvětlení systému osvětlení v povrchu plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetteljenje sistema osvjetteljava na površini za kuharje	Prosjecno osvjetteljenje sistema osvjetteljava na površini za kuharje	Avdiñalmata sisteminin nominal gücü	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Средня швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Medansolais an chórais soláithe ar an dromchla coccairetha	
Lwa	67	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Posniom dźwięku przy maksymalnoj postavci	Zložbi hitrosti izpust	Yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Нізоу звучної швидкості при най-висока швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI:			ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 6) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.	ENERGIJAS SAUGERIMAS TAURPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukui uždaryti ir vėžiavę atidaryti, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, o tai padidintų energijos efektyvumą. 2) Naudojote greičio parinkimą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Žvelkite į šilumos šaltinį, kad būtų sumažinti šilumos nuostoliai. 4) Traukui filtruoti, patikrinkite, ar filtrai yra tinkami. 5) Patikrinkite, ar filtrai yra tinkami.
PO	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrójnjenje električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Консумација на енергија в изключено состояние	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid mhuċta	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrójnjenje električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Консумација на енергија в режим на готовності	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid mhuċta	
PI	1,5		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'nin göre ilave bilgi	Додатниелта информация съгласно 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F	84,9		Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil- lin	Iđónvéltség együttható											